

Hong Yin (VI)

洪吟

(六)

Li Hongzhi

李洪志

Chanter pour les vies	4	Retourner au Ciel en cultivant avec Dafa.....	42
Seul le Créateur peut te sauver.....	6	Calamité.....	44
L'attente d'une vie.....	8	Contempler la lune.....	45
Engagement	9	Difficile à dissimuler.....	46
La nostalgie d'un élève.....	11	Monter à bord du traversier.....	47
La clarté après l'éveil	12	Celui qui s'obstine est dans l'illusion.....	50
Tout a été pour retourner au Ciel dans cette vie.....	14	Ne pas croire, c'est être stupide et perdu.....	51
Les disciples de Dafa ouvrent la voie	16	Obtenir le salut et marcher sur le chemin divin	52
Retourner dans les Trois Mondes.....	18	Réflexion.....	53
Pour toi et tous les êtres.....	19	Combien auront la chance	54
L'amour d'un disciple de Dafa.....	21	Grâce sacrée	55
Persister dans l'erreur.....	23	Tirer le lien d'affinité.....	57
Pas d'autre choix.....	24	Travailler inlassablement pour cela.....	58
Se transformer en poussière	26	Qui connaît le principe	59
Les divinités se manifestent	27	Le chemin de retour au Ciel se construit avec Dafa .	61
Ineffable grâce	29	Reflets	62
Vicissitudes.....	30	Le chemin divin ne va pas dévier	63
Bon présage pour celui qui comprend	31	N'échoue pas	65
Balayer la poussière	33	Je chante un chant sacré.....	67
Sacré.....	34	Une pensée sidérante.....	68
Prophétie.....	36	Qu'est-ce que le bonheur	69
Aller dans la direction du salut.....	38	Shen Yun est l'espoir	71
Cinq nouveaux millénaires	40	Rayonner de lumière	73
Les danseurs de Shen Yun.....	41	Venir pour te sauver	75

Mon chant.....	76
Foi	77
Dans ce monde chaotique, on est en train d'observer le cœur de l'homme	78
Le cœur humain fait barrage	80
L'occasion et affinité de l'éternité n'est que pour cette fois-ci	81
La vie humaine est attendue.....	82
Encore une fois la compassion	83
Le parfum de la compassion	84
À travers le bien et le mal on voit le cœur des gens..	85
La grande élection	86
Le Fa est dans le monde humain.....	87

Chanter pour les vies

Cinq mille ans de civilisation – un chemin de retour au Ciel
Si riche et splendide, même les divinités l'admirent
Sagesse ancienne – un chemin montré par les divinités
Avec les conceptions et comportements modernes, on prend le démon pour maître
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont du poison qui se diffuse
La tradition abandonnée, comme un lac asséché
La plupart des gens sont des divinités réincarnées, venues pour attendre le Créateur
Retourner au Ciel c'est ça le bonheur pour toi
Pour donner le salut nous dansons, faisant mouvoir nos mains et nos pieds
Nous utilisons la compassion pour jouer chaque note
C'est le Créateur qui m'a demandé de chanter pour donner le salut

Le 26 janvier 2010 à Londres

為生命而唱

五千文明是回天的通途
豐彩斑斕神也為之歎服
古老的智慧是神指的路
現代觀念行為是在當魔徒
無神論進化論是放毒
放棄傳統就如乾枯的湖



世人多是神轉生來等創世主
回天才是你的幸福
我們為救度而舞動手足
用慈悲演奏每一個音符
是創世主叫我唱出救度

二零一零年一月二十六日於倫敦



Seul le Créateur peut te sauver

L'homme est déjà dans un grand désastre, mais ne le voit pas
Seulement en retournant à la tradition on pourra être sauvé et lavé

Avec les conceptions et comportements modernes on est en train de se nuire à soi-même

Le démon rouge te trompe avec l'athéisme et l'évolution

Formation, stabilité, dégénérescence et destruction sont des lois – le Ciel est en train de se dissoudre

Hommes et divinités sont tous au milieu du danger, le cœur incertain

La plupart des gens sont des divinités réincarnées, venues ici pour se réfugier

Attendant que le Créateur crée le nouvel univers et sauve tous les êtres

Dans cet immense désastre, seul Lui peut te sauver, personne ne peut s'y comparer

Le 10 décembre 2017

只有創世主能救你

人已在大難中看不見而已

回歸傳統才會得救被清洗

現代觀念行為在害自己

無神進化是紅魔在騙你

成住壞滅是規律天在解體

人神都在危難中心中沒底



世人多是神轉生避難來這裏
為等創世主造新宇把眾生救起
巨難中只有他能解救無誰能比

二零一七年十二月十日



L'attente d'une vie

La plupart des gens sont des divinités réincarnées, attendant le Créateur

Se réincarnant encore et encore, les vœux oubliés et le cœur changé

Le chemin de retour au Ciel est déjà ouvert, mais caché par les illusions

Les pensées et comportements déviants peuvent détruire la postérité

L'athéisme et la théorie de l'évolution nuisent aux gens

Satan le démon rouge est déjà écrasé sous Ses pieds

C'est aussi Lui qui envoie les disciples de *Dafa* pour sauver les gens

Apprends la vérité et élimine les obstacles à ton salut

Le 31 janvier 2018

生命的期待

人多是神轉生把創世主期待
輾轉輪迴忘了誓約變了心態
回天的路已通只是被迷蓋
變異觀念行為會斷送後代
無神論進化論在把人害
紅魔撒旦已被他腳下踩
大法徒救人也是他的指派
了解真相除去你得度的障礙



二零一八年一月三十一日

Engagement

C'est le Créateur qui a donné la vie aux êtres humains
C'est lui qui a posé le chemin de la tradition pour eux
Ce chemin peut te faire obtenir le *Fa* et retourner au Ciel, te purifier
Perdre la tradition, c'est perdre son humanité
Les conceptions modernes sont comme un gouffre rempli de boue
Le démon rouge a ordonné la diffusion de l'athéisme et de l'évolution
La plupart des gens sont des divinités descendues dans ce monde, avec un engagement vis-à-vis du Créateur
Obtenir le *Fa*, cultiver et pratiquer, remodeler ton corps divin – c'est là ton honneur
Car tu as promis de sauver les êtres de ton royaume céleste

Le 26 février 2018

約定

人是創世主給的生命
傳統的路是他給人設定
這路能得法回天把你洗淨
失去傳統就會失去人性
現代觀念是深潭泥濘
宣揚無神論進化論是紅魔的指令



人多是神下世與創世主有約定
得法修煉重塑神體才是你的榮幸
因為你有救自己天國眾生承應

二零一八年二月二十六日



La nostalgie d'un élève

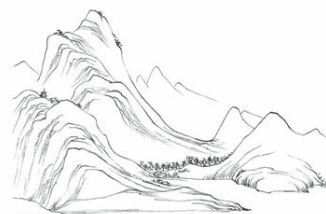
Laisant derrière la terre de Chine, je me suis exilé en Occident
Nostalgie pour mon pays natal
Et pensées pour la jeune fille que j'ai tant aimée
La plupart des gens sont des divinités descendues dans le monde
Attendant que le Créateur les sauve et les ramène au paradis
Avec les conceptions et comportements modernes, on tombe dans le piège des démons
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont des spéculations mensongères
Pour diffuser cette vérité à grande échelle
Je suis persécuté, je me suis enfui en terre étrangère

Été 2018

學員的思念

家在中土流落西方
思念著我的故土
牽掛著心愛的姑娘
世人多是神下世
等創世主救回天堂
現代觀念行為是上了魔的當
無神論進化論是謊言臆想
為把這真相傳揚
因此被迫害輾轉他鄉

二零一八年夏



La clarté après l'éveil

Errer toute sa vie pour une vaine renommée
Égaré par l'argent, les désirs et les sentiments, luttant sans
cesse
Piégé dans le karma de maladie, comme dans la boue et l'eau
souillée
En se retournant au crépuscule de sa vie, regretter que la clarté
arrive si tard
Les êtres étaient à l'origine des divinités du Ciel
Le désastre a frappé le firmament, sans apaisement possible
Descendre dans ce monde dans l'attente du Créateur
Éliminer le karma et nettoyer les péchés, retourner au palais
céleste
Le chemin divin est là, mais les attachements humains font
obstacle
L'athéisme cache derrière lui la férocité
La théorie perverse de l'évolution est encore plus infondée
Le comportement moderne dévie loin du divin
Toutes sortes de conceptions font obstacle
Combien peuvent être sauvés, combien vont y arriver

Le 20 août 2018

醒後明

浪跡人生為虛名
利慾情迷爭不停
污泥濁水病業困
暮年回首恨晚明
生命本是天上靈
蒼穹有難無法平
下世來等創世主
消業洗罪回天廷



神路已通人心屏
無神論後有猙獰
進化邪論更無憑
現代行為離神遠
各種觀念是障礙
幾人得救幾人行

二零一八年八月二十日



Tout a été pour retourner au Ciel dans cette vie

Passer des dizaines de milliers d'années
Traverser des couches et des couches de Ciels
Descendre dans ce monde pour attendre le Créateur
Qui crée à nouveau le corps céleste à l'étape ultime de la fin,
créant des multitudes
Transmettant *Dafa* et sauvant tous les êtres
La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées
Supportant des épreuves, attendant l'occasion et affinité
Ne sois pas aveuglé par les conceptions modernes
L'athéisme et l'évolution sont toutes des inventions
Sur la si longue route qui se déroule vie après vie, c'est
l'affinité qui guide
Toutes les réincarnations ont été pour retourner au Ciel dans
cette vie

Le 31 août 2018

就為此生再回天

跨越千萬年
輾轉重重天
下世來等創世主
末後他再造天體創大千
傳大法救眾生
世人多是神轉世
為等機緣苦熬煎



別被現代觀念迷住眼
無神論進化論全是編
長路漫漫生生緣在牽
輪迴就為此世再回天

二零一八年八月三十一日



Les disciples de Dafa ouvrent la voie

La grande catastrophe à l'étape ultime de la fin ne sera pas longue

Les gens de ce monde étaient à l'origine des rois dans les Cieux

Devenant homme pour attendre le Créateur

Pour cultiver de nouveau le Fruit juste, pour retourner au paradis

L'occasion et affinité depuis des éons est à vos côtés

L'homme s'affaire et se hâte pour des gains égoïstes

La vérité salvatrice se propage partout

Vous vous cramponnez aux préjugés, les yeux aveugles

Déverrouillez votre cœur et cherchez la vérité

Les disciples de *Dafa* sont en train d'ouvrir la voie

Le 7 septembre 2018

大法弟子在领航

末後大劫時不長

世人原本天上王

當人來等創世主

重修正果回天堂

萬古機緣在身旁

人為私利苦奔忙

救度真相遍地傳

執迷偏見兩眼盲



解開心鎖找真相
大法弟子在領航

二零一八年九月七日



Retourner dans les Trois Mondes

Vivre tapi dans la vallée de nombreux automnes

Le *Fa* rectifie le corps céleste, l'ancien univers se termine

Un jour sortir de la montagne, remettre en ordre le monde chaotique

Les diables perturbateurs et les personnes mauvaises n'ont aucune échappatoire

Le 23 septembre 2018

回三界

卧入山谷幾多秋

法正天體舊宇休

它日出山平亂世

亂鬼壞人無處溜

二零一八年九月二十三日



Pour toi et tous les êtres

Les temps merveilleux ne peuvent rester que dans ma mémoire
Combien de jours et de nuits comme une douce brise
imprégnée d'amour
Mais la persécution ramène toute chose au premier vœu
La répression te fait t'inquiéter pour moi, souffrant sans repos
La plupart des gens sont des divinités descendues dans ce
monde pour attendre le Créateur
L'athéisme et la théorie de l'évolution trompent les gens
Les conceptions et comportements modernes sont une impasse,
c'est sans issue
Le sens de la vie est de retourner au palais céleste
Pour dire la vérité à tous les êtres
Et pour t'éviter les ennuis
Les temps merveilleux ne peuvent rester que dans ma mémoire

Le 12 décembre 2018

為了你和眾生

美好的時光只好留在回憶中
多少日夜纏綿著愛的暖風
迫害使一切都回到了初衷
打壓中使你為我擔心痛苦不寧
人多是神來世把創世主等
無神論進化論是把人矇
現代觀念行為是死路不通



人生意義是回天廷
為了把真相告訴眾生
為了你不被牽連
美好的時光只好留在回憶中

二零一八年十二月十二日



L'amour d'un disciple de Dafa

Retourner au point de départ – je n'ai pas d'autre choix
Au milieu de la persécution, je ne veux pas t'impliquer
Séparons-nous, ainsi il ne t'arrivera aucun mal
Parce que je veux dire aux gens où se trouve le sens de la vie
La plupart des gens sont des divinités réincarnées, attendant le Créateur
L'athéisme et la théorie de l'évolution détruisent l'humanité
Les conceptions et comportements modernes sont une défaite dans la vie humaine
Pour ton salut et le salut des gens de ce monde
Je veux diffuser la vérité partout, en Chine et par-delà les océans

Le 23 décembre 2018

大法徒的愛

回到起點實在無奈
迫害中不想你被牽帶
分手你才不會被傷害
因為我要告訴人生命的意義何在
世人多是神轉生把創世主等待
無神論進化論在把人類破壞
現代觀念行為是人生的失敗



為了你和世人能得救
我要把這真相傳遍海內外

二零一八年十二月二十三日



Persister dans l'erreur

Sombres et lugubres sont les nuages, on ne voit aucune lumière
Les disciples du *Fa* offrent sans cesse le salut au milieu du danger

À l'étape ultime de la fin, les gens de ce monde ne regardent que l'argent

Dupés par le spectre, aidant les esprits malveillants

Commettant des péchés grands comme le Ciel sans se réveiller

Le monde a été créé pour que tu retournes au palais céleste

Le 1^{er} janvier 2019

執迷不悟

暗暗陰雲不見明

法徒救難從未停

末後世人只認錢

鬼迷不悟助惡靈

彌天大罪還不醒

創世為你回天廷

二零一九年一月一日



Pas d'autre choix

Nous nous sommes rencontrés sur le chemin de cette vie
L'amour semé dans nos cœurs
Comme je suis persécuté, pour qu'il ne t'arrive aucun mal
Il n'y a pas d'autre choix que de se séparer
La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées
Dans l'attente du salut du Créateur
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont des doctrines
fallacieuses
En ayant les conceptions et comportements modernes on se
cause du tort à soi-même
Parce que je diffuse ce message important
Je suis persécuté, pas d'autre choix que de nous séparer
Quand la marée rouge se retirera, toi et moi serons réunis

Le 6 janvier 2019

不得已

人生中我遇到了你
愛已植入我們心裏
因為被打壓不能連累你
分別已是萬不得已
世人多是神轉生
等待創世主救起
無神論進化論是假理
現代觀念行為是害自己



為把這重大信息傳遞
因此被迫害不得不分離
紅潮落時你我會相聚

二零一九年一月六日



Se transformer en poussière

La plupart des gens sont descendus sur Terre pour le *Fa*
Une fois entrés dans ce monde de poussière rouge, on est
enseveli dans l'illusion

Vaste diffusion et persécution, mais ces secousses ne te
réveillent pas

La vie, avec ses richesses et profits, tout se transformera en
poussière

Le 22 janvier 2019

化塵埃

世人多是為法來
一入紅塵迷中埋
洪傳打壓震不醒
生命財利化塵埃

二零一九年一月二十二日



Les divinités se manifestent

Les mouvements de la danse attaquent et dissolvent les nuages
sombres de ton karma

La musique féérique traverse la barrière de l'illusion et fait
revenir ta nature originelle

C'est la grâce conférée par le Créateur

Abandonne les formes hideuses des conceptions et
comportements modernes

Retourne à la bonté et à la simplicité en toi

L'athéisme et la théorie de l'évolution sont un cancer
empoisonné pour la vie

La voie de la tradition est l'estrade sacrée menant au paradis

La manifestation divine est pour sauver les êtres

Ce que tu perçois et vois sont Ses arrangements

Avancer avec intrépidité à contre-courant, offrant le salut avec
compassion

Shen Yun est mon aspiration

Édimbourg, le 23 janvier 2019

神在展現

舞動中擊散了你業的陰霾

仙樂穿透迷障使你本性歸來

這是創世主的恩典

放下現代觀念行為的怪樣形骸

還原你的善良直白

無神論進化論是生命的毒癥

傳統的路是通向天國的聖台



神的展現是為了拯救生命
你感受與看到的是他的安排
逆流勇進慈悲救度
神韻是我的胸懷

二零一九年一月二十三日於愛丁堡



Ineffable grâce

Nous dansons avec l'énergie du salut
La musique pénètre au plus profond de ton être, réveillant ta bonté
Les couleurs splendides font retourner les gens à leur nature originelle
Ne crois pas à la fausse image de la théorie de l'évolution
Les conceptions et comportements modernes font changer la forme humaine
Ce que nous manifestons est la compassion du Créateur
L'ineffable grâce allume en toi la lumière de l'espoir

Édimbourg, le 25 janvier 2019

無言的恩典

我們舞動著救度的能量
音樂穿透生命喚回你的善良
美麗的色彩在還原人的本性
別信進化論的假相
現代觀念行為在改變人樣
我們展現的是創世主的慈悲
無言的恩典在把你希望之光點亮

二零一九年一月二十五日
於愛丁堡



Vicissitudes

Se réincarnant vie après vie pour sauver les dix directions
Bravant vie et mort, la volonté plus ferme encore
Supportant des difficultés que personne ne connaît
Observant de là-haut dans la solitude les vicissitudes de la vie

Le 29 janvier 2019

滄桑

輪迴輾轉救十方
出生入死意更剛
歷經艱辛無人曉
勝寒高處看滄桑

二零一九年一月二十九日



Bon présage pour celui qui comprend

Un vent froid souffle sur mon visage

Dafa réchauffe mon cœur

La frénésie appuyée de mensonges ne pourra durer

Le Créateur est en train de sauver les gens pour les emmener au paradis

La plupart des gens sont des divinités réincarnées, alors ne sois pas perplexe

Les conceptions et comportements modernes apportent un mauvais présage

L'athéisme et la théorie de l'évolution te font perdre la direction

Pour partager cette vérité aux gens

Je ne crains ni la persécution ni la frénésie

Même dans le froid glacial ou la chaleur étouffante, je continue à propager la vérité

Le 16 février 2019

聽懂是吉祥

冷風吹過臉龐

大法暖著我的胸膛

用謊言維持的瘋狂不會長

創世主在救人回天堂

人多是神轉生別迷茫

現代觀念行為不吉祥

無神論進化論是迷航



為把這真相與人分享
我不畏迫害與瘋狂
嚴寒酷暑中我依然把真相傳揚

二零一九年二月十六日



Balayer la poussière

La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées
dans un corps humain

Venus un groupe après l'autre pour le *Fa*

Se réincarnant vie après vie, on oublie le vœu fait en venant

Ensevelis dans les illusions de la renommée, des intérêts et du
qing

Pensées et comportements modernes mènent au précipice

L'athéisme et la théorie de l'évolution errent sur un chemin
démoniaque

Le Créateur est venu pour sauver le Ciel, la Terre et l'humanité

Des éons à attendre Sa venue n'ont pas été en vain

Si tu comprends cela, cherche la vérité

Le Créateur me demande de balayer la poussière qui
t'illusionne

Seattle, le 31 mars 2019

掃塵埃

世人多是神轉人骸

一批一批為法來

輪迴輾轉忘了來時願

名利情中被迷埋

現代觀念行為走懸崖

無神論進化論在魔道上徘徊

創世主來救三才

千萬年的等待沒白挨

明白就把真相找

是創世主叫我掃去迷住你的塵埃



二零一九年三月三十一日
於西雅圖

Sacré

Nous venons de l'Orient lointain
Avec une mission sacrée
La compassion remplit nos cœurs
La plupart des gens sont des divinités descendues dans ce monde
Perdu dans la renommée, le gain et le *qing*, c'est se faire du mal à soi-même
Les conceptions et comportements modernes conduisent à l'égarement
Derrière l'athéisme et la théorie de l'évolution se cachent des complots
Obtenir le *Fa* et retourner au Ciel, c'est là ton vœu
La porte du Ciel est déjà ouverte, mais pas pour très longtemps
Ce que je te dis est la vérité
C'est le Créateur qui me demande de sauver les gens pour qu'ils retournent au paradis

Le 8 avril 2019

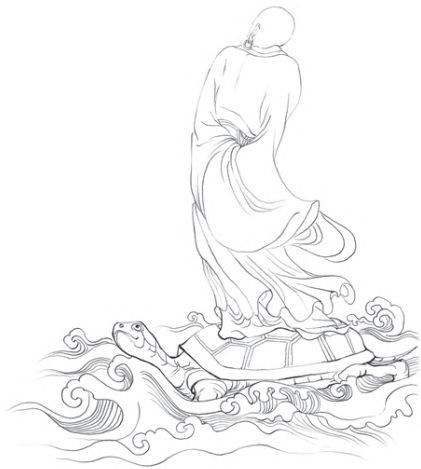
神聖

我們來自遙遠的東方
帶著神聖的使命
懷著慈悲的胸膛
世人多是神下世
迷在名利情中把己傷
現代觀念行為是迷航
無神論進化論陰謀背後藏
得法回天是你的願
天門已開不會太久長



我告訴你的是真相
是創世主叫我救人回天堂

二零一九年四月八日



Prophétie

Dans mon enfance, j'ai entendu les ancêtres transmettre une prophétie
Un fléau rouge dévastera le monde pendant des décennies
Moralité et traditions seront saccagées
À l'étape ultime de la fin, les gens ne reconnaîtront que l'argent
Cette prophétie est en train de se manifester juste devant nos yeux
Les conceptions et comportements modernes nous conduisent déjà au bord du danger
L'athéisme et la théorie de l'évolution ne sont que des mensonges
Persécuter les disciples de *Dafa* est un crime sans précédent
La prophétie dit aux gens de garder dans leur cœur la bonté
Quand la marée rouge se retirera, émergeront ceux qui sont saints et sages
Car le Créateur s'est réincarné dans ce monde pour donner le salut aux hommes par pitié
Trouve-le et sois sauvé, retourne au Ciel debout sur le lotus doré

Le 25 avril 2019

預言

童年時祖輩傳著一個預言
紅禍將亂世幾十年
道德傳統全遭劫
末後世人只認錢
這預言正發生在眼前
現代觀念行為已走向危險邊沿
無神論進化論謊話連連
迫害大法徒罪惡空前



預言說人要守住善良管住心田
紅潮落時會出聖賢
因為創世主轉世救度把人憐
找到他得救回天踏金蓮

二零一九年四月二十五日



Aller dans la direction du salut

Pour donner le salut aux gens à l'étape ultime de la fin, je chante la vérité
Sous le règne de la marée rouge, croire au divin est une désobéissance
Pour cela je suis persécuté et je vagabonde aux quatre coins du monde
Perdre le prestige ou la richesse m'est égal
Sauver les gens est ma mission, je ne dois pas l'oublier
Le Créateur est déjà descendu dans ce monde pour donner accès au *Fa* céleste
La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées, venus chercher cet ultime espoir
L'athéisme et la théorie de l'évolution c'est tomber dans le piège des démons
Les conceptions et comportements modernes sont une défaillance de la rationalité
En préservant la tradition et la bonté, la qualité de la personne sera noble
C'est aller dans la direction du salut
Ce que je chante est la vérité qui peut résonner dans le cœur des gens
Le fracas du reflux de la marée rouge accompagne mon chant qui monte en crescendo

Le 29 avril 2019

Dans l'avion de Londres à Los Angeles

通往得救的方向

末後救人我把真相唱
紅潮當下信神就是違抗
因此被迫害四海流浪
失去榮華富貴我没放在心上
救人是我的使命不能忘
創世主已下世把天法開放
世人多是神轉生來找這最後的希望



無神論進化論是上了魔的當
現代觀念行為是理性出了故障
守住傳統善良人品會高尚
那是通往得救的方向
我唱的是真相人心會震盪
紅潮落下的濤聲在為我伴唱更高亢

二零一九年四月二十九日
於倫敦至洛杉磯飛機



Cinq nouveaux millénaires

Posture féérique aussi raffinée que le jade, comme des fées célestes

La tête tournée, le regard souriant, les longs rubans de soie expriment la beauté intérieure

Les splendides manches colorées vont et viennent, voltigeant comme des arc-en-ciel

Montrant la tradition pour cinq nouveaux millénaires

Le 26 mai 2019

再五千

仙姿玉質似飛天

回眸含笑韻長絹

錦袖收放轉如虹

展現傳統再五千

二零一九年五月二十六日



Les danseurs de Shen Yun

Leur technique atteint des sommets, les champions du monde de la danse

Pleins de vigueur, beauté et excellence, avec les plus hautes aspirations

Sautant très haut, le corps droit s'élève dans les airs et virevolte à la porte des nuages

À travers sauts et voltiges, ils annoncent l'arrivée des généraux célestes

Le 27 mai 2019

神韻男演員

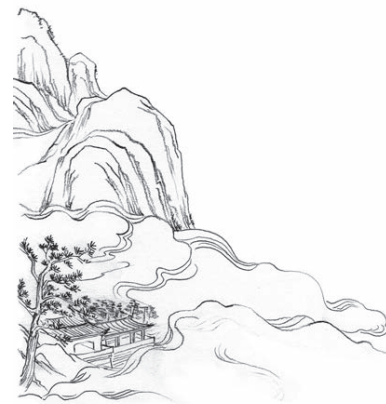
身法登峰冠舞林

風華俊秀志超群

直體騰空雲門卷

小翻蓋腿天將臨

二零一九年五月二十七日



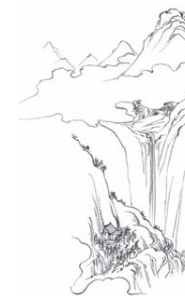
Retourner au Ciel en cultivant avec Dafa

Nous portons des vœux emplis de compassion
Nous apportons le précieux livre du salut
Présentant la vérité de l'étape ultime de la fin
La plupart des gens de ce monde sont des divinités de notre
famille, venant du Ciel
Dans l'attente que le Créateur descende dans ce monde et les
convoque
Il est déjà arrivé dans ce monde et a propagé *Dafa* partout
Pour retourner au Ciel, il faut transformer le corps et l'esprit
avec le *Fa*
Abandonner les comportements et conceptions modernes
L'athéisme est la duperie la plus grande de l'humanité
Et la théorie de l'évolution est encore plus insensée
Le chemin de la tradition est pavé par le divin
Pour être sauvé, abandonne les préjugés
Pour retourner au Ciel, cherche *Dafa* et cultive et pratique

Le 6 juin 2019

回天用法修

我們懷著慈悲的心願
我們帶著度人的寶卷
把末後的真相呈現
世人多是天上來的神眷
等創世主下世召見
他已來世把大法傳遍
回天得用法把人身心改變
放下現代行為與觀念
無神論是人類最大的欺騙
進化論更荒誕



傳統的路是神鋪墊
為了得救放下偏聽偏見
回天就找大法修煉

二零一九年六月六日



Calamité

Le Seigneur est dans ce monde de poussière rouge, Son *gong*
est dans le Ciel
Sous forme humaine Il rectifie le *Fa*, les divinités et les diables
sont déchaînés
Le démon rouge et les divinités chaotiques diffament *Dafa*
Les divinités chaotiques se dévoilent pleinement, destinées à
être détruites
Persécuter les disciples de *Dafa* est un péché sans rédemption
Le Ciel immense va changer – qui peut renverser cela
À l'étape ultime de la fin, les diables abondent dans le
macroscopique et le microscopique
Ils sont tous enfournés dans le fourneau du cinabre pour
raffiner le grand univers

Le 4 juillet 2019

劫難

主在紅塵功在天
人身正法神鬼癩
紅魔亂神辱大法
亂神百態被滅牽
迫害法徒罪無邊
蒼天欲變誰可顛
末後洪微多是鬼
填入丹爐煉大千

二零一九年七月四日



Contempler la lune

Depuis la montagne, prendre la lune lumineuse dans les bras
Tous les êtres se réjouissent dans le vaste firmament
Même si le monde du *Fa* est libre de *qing*
Le ciel change comme un déluge qui déferle
Dans les Trois Mondes, le démon rouge est plein de crainte
Recevant le salut, tous les êtres sautent de joie
Les diables perturbateurs sont totalement éliminés
Sous la lune, on écoute la musique sacrée

Le 15 août 2019

觀月

山中攬明月
廣宮眾生悅
法界雖無情
天變如洪泄
三界紅魔怯
得救眾生躍
除盡亂世鬼
月下聽聖樂

二零一九年八月十五日



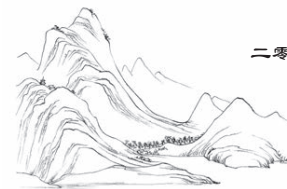
Difficile à dissimuler

En se réincarnant sans cesse, où est la maison
Par le renom, le gain et le *qing* on évalue la réussite ou l'échec
La plupart des gens de ce monde sont venus du Ciel
Ici pour attendre le Créateur
Les conceptions modernes sont très loin du divin
La théorie de l'évolution craint la lumière du soleil
L'athéisme fait du tort à l'humanité
Ce en quoi les gens espèrent est dissimulé
Le *Dafa* qui permet de retourner au Ciel est déjà en train d'être transmis
Les disciples de *Dafa* connaissent la vérité
Dissipent la confusion, résolvent l'énigme, avancent sur le chemin divin

Le 23 août 2019

難掩蓋

輪迴輾轉家何在
名利情中論成敗
世人多是天上來
為把創世主期待
現代觀念離神遠
進化論怕陽光曬
無神論在把人害
人的期待被掩蓋
回天大法已在傳
大法弟子知真相
解惑破謎神路邁



二零一九年八月二十三日

Monter à bord du traversier

Nous venons des profondeurs du corps céleste
Nous montons sur scène pour aider le Créateur à sauver les gens
C'est une mission sacrée
C'est l'attente d'innombrables vies
La plupart des gens sont des divinités réincarnées, ensevelis dans l'illusion
Ils attendent qu'Il les sauve, les ramène au Ciel et purifie leurs vies
Les conceptions et comportements modernes sont un cancer empoisonné
Si on ne croit pas dans les divinités, il sera difficile d'être sauvé, au stade ultime de la fin on deviendra poussière
Renom, gain et *qing* ne peuvent être emportés quand on quitte ce monde
En montant sur le traversier, une vie ne souffrira plus
En montant sur le traversier, on retourne au Ciel et on sort du brouillard de l'illusion

Le 24 août 2019

踏上渡船

我們從天體深處走來
助創世主救人上舞台
這是神聖的使命
這是無量生靈的期待
世人多是神轉世被迷埋
等他救度回天把生命洗白
現代觀念行為是毒癥
不信神難得救末後化塵埃
名利情離世不能帶



踏上渡船生命不再苦挨
踏上渡船回天出迷霾

二零一九年八月二十四日



Abandonner les cœurs humains, le chemin du divin apparaîtra

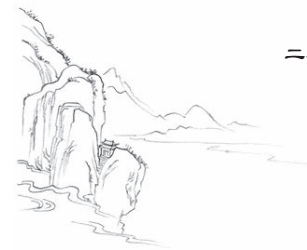
Une attente depuis des temps lointains
Un serment venant des temps anciens
Se réincarner encore et encore, vie après vie
La mer change en champs de mûriers puis les champs de
mûriers en mer à répétition
Les fleurs éclosent et se fanent tandis que les gens attendent
l'occasion et affinité
Les pleines lunes se succèdent, tandis que les hommes
attendent de retourner au Ciel
À l'étape ultime de la fin, le Créateur viendra pour transmettre
Dafa
C'est le souhait ancien de tous les êtres venus dans ce monde
Au milieu du déclin de la moralité, cherche la vérité et noue
l'affinité sacrée
Abandonne les cœurs humains, seulement ainsi tu pourras voir
le chemin du divin

Le 24 août 2019

放下人心神道顯

遙遠的期盼
遠古的誓言
輪迴輾轉一生生
滄海桑田重變換
花開花落人們盼著機緣
月圓了又圓人們等著回天
末後創世主來傳大法
這就是眾生來世的宿願
世風日下找真相結聖緣
放下人心神道你才看得見

二零一九年八月二十四日



Celui qui s'obstine est dans l'illusion

Le ciel est immense, la terre est vaste et l'eau coule
éternellement

Pour qui demeurent-ils depuis ces temps immémoriaux

Le Tao parle des principes du Tao, le Bouddha parle du *Fa*

Qui sait que la création du monde a une raison

Le 25 août 2019

執迷者迷

天高地遠水長流

萬古攸攸為誰留

道說道理佛說法

誰知創世有因由

二零一九年八月二十五日



Ne pas croire, c'est être stupide et perdu

Le vent d'automne apporte des vagues de frissons
Le soleil couchant rayonne en vain
Les voyous se renforcent, font du mal pendant cent ans
Le rêve du pavillon rouge se disperse comme poussière
Qui indique la direction des changements du Ciel et du
renouveau de la Terre
Toute chose a été créée pour sauver le Ciel et la Terre
Le principe rectifie l'univers immense, la grande volonté sauve
les êtres, les ramenant au paradis

Le 31 août 2019

不信是愚迷

秋風習習涼
落日霞暉強
流氓作大百年惡
紅樓一夢塵灰揚
改天換地誰導航
造物為救天和地
理正洪宇志大救眾回天堂

二零一九年八月三十一日



Obtenir le salut et marcher sur le chemin divin

Se réincarner encore et encore sans jamais s'arrêter
La plupart des gens de ce monde étaient divins, venant du Ciel
Tombés dans le monde de poussière rouge pour des milliers ou
des millions d'années
Pour accueillir le Créateur afin d'obtenir *Dafa*
Nous sauvons les gens en Son nom
Il nous demande de réveiller les gens pour qu'ils retournent au Ciel
De ne pas laisser les illusions de ce monde troubler notre vue
Les conceptions modernes peuvent bloquer la pensée droite
L'athéisme et la théorie de l'évolution n'ont aucun fondement
Comprendre la vérité permettra d'obtenir le salut et de marcher
sur le chemin divin

Le 31 août 2019

得救神路行

輪迴輾轉從未停
世人多是天上靈
淪落紅塵千萬載
為得大法把創世主迎
我們救人是他的名
他叫我們把人叫醒回天廷
別被世上假相迷住眼
現代觀念會把正念屏
無神論進化論本無憑
明白真相能得救神路行



二零一九年八月三十一日

Réflexion

L'univers est immense, du macrocosme au microcosme, tout est grand

Appuyé à la balustrade, observant le monde

La dynastie rouge exhale son dernier souffle

Son infamie est maudite pour dix mille ans

La civilisation humaine retourne en terre de Chine

La plaine centrale parle une langue ancienne

Le yin et le yang rétablissent l'équilibre

Retourner à la capitale, se reposer dans un lieu élevé

Le 3 septembre 2019

隨筆

蒼宇洪微大

倚欄觀天下

紅朝氣數盡

惡名萬年罵

人文回華夏

中原說古話

陰陽復平衡

回京高處榻

二零一九年九月三日



Combien auront la chance

L'argent ne combat pas la maladie
Le pouvoir ne décide pas de la vie
Les sentiments sont instables, ils changent selon le vent comme
l'herbe sur un mur
La plupart des gens sont des esprits célestes avec une nature
divine
Dans l'attente que le Créateur donne les ordres du *Fa* pour le
salut
Les conceptions et comportements modernes portent la nature
de démon
L'athéisme et la théorie de l'évolution cachent la saleté derrière
eux
Le *Dafa* qui sauve a été transmis, chacun doit décider s'il veut
l'obtenir
Combien de gens hésiteront, combien auront la chance

Le 3 septembre 2019

幾人有幸

金錢對抗不了疾病
權利指使不了生命
情是不穩定的牆頭草
人多是天上靈有著神的本性
等待創世主救度的法令
現代觀念行為帶魔性
無神論進化論背後不乾淨
救度的大法已開傳得不得自己定
幾人踟躕幾人有幸

二零一九年九月三日



Grâce sacrée

Mon chant s'élève, exprimant mes sentiments
Chanter disperse l'épais brouillard et traverse les nuages
sombres
Le salut miséricordieux est pour maintenant
Le Créateur est déjà arrivé depuis longtemps
Les conceptions modernes sont un cancer toxique
L'athéisme rejette la nature divine
La théorie de l'évolution provient de gens stupides
Cette chanson est la vérité, les paroles sont simples
Chaque note connecte à la sagesse et pénètre le corps
Le chemin divin pour le salut des gens est relié à la scène du
spectacle
Le *Dafa* qui a créé le monde noue l'affinité sacrée
Par une grâce immense et impétueuse, le chemin divin s'ouvre

Le 7 septembre 2019

聖恩

高歌一曲訴情懷
唱開迷霧破陰霾
慈悲救度在此時
創世之主早已來
現代觀念是毒癌
無神論把神性排
進化論出自蠢材
歌是真相詞意白
聲聲通慧透形骸
度人神路連舞台



創世大法結聖緣
洪恩浩蕩神路開

二零一九年九月七日



Tirer le lien d'affinité

Grimper là-haut et regarder au loin pour observer la multitude
Chanter à voix haute un chant de compassion, pour dissiper les
fumées trompeuses

Répondre la douce rosée en Occident et en terre d'Orient
Apporter le salut aux êtres à grande ampleur pour sortir de ce
monde

La plupart des gens sont des immortels aux cieux
Tourmentés dans la souffrance pour sauver leurs propres êtres
célestes

Pour retourner au Ciel, il faut attendre le Créateur
Qui remodelera leurs corps divins et leur apportera le salut pour
retourner au Ciel

Le 7 septembre 2019

把緣線牽

登高遠望觀大千
高歌慈曲破迷煙
西方東土撒甘露
廣度眾生出世間
世人多是天上仙
為救天眾苦熬煎
回天要等創世主
重塑神體度回天

二零一九年九月七日



Travailler inlassablement pour cela

Encore et encore, je dis la vérité
Pourquoi la regardes-tu sans la voir
La persécution t'a-t-elle effrayé
Ou bien les mensonges t'ont-ils trompés
La plupart des gens viennent des palais célestes
Ils sont descendus dans ce monde attendre les changements
célestes au stade ultime de la fin lorsque la catastrophe frappera
le corps céleste
Le Créateur a déjà honoré la promesse de recréer le corps
céleste
Dafa se propage dans le monde, le salut dépend de la pensée de
l'homme
Celui qui nourrit la méchanceté se fait du tort à lui-même
Le chemin divin est pavé pour ceux dont la pensée est
bienveillante
Pour ceux-là, je dis inlassablement la vérité

Le 20 septembre 2019

為此而無厭

真相我講了一遍遍
為何視而不見
是打壓使你害怕
還是謊言把你騙
人多來自天國神殿
末後天體有難下世等天變
創世主再造天體已兌現
大法傳世救度看人念
懷惡者自我作踐
神路為善念者鋪墊
為此我講真相不知厭



二零一九年九月二十日

Qui connaît le principe

Dafa résonne, la poussière se lève
La canaille communiste rend l'air pestilentiel
Depuis chaque couche du corps céleste tombe le brouillard des cadavres
Ciel et Terre obscurcis, succombant à une dégénérescence sans fin
Au milieu de la destruction, qui est encore divin
Interférer avec la création du monde est un crime incomparable
Le colossal firmament au moment de la formation et stabilité est dans le Tao
Au moment de la dégénérescence, il dévie du Tao, les êtres deviennent égoïstes
Au stade ultime de la fin, devenu mauvais et dégénéré, il attend la dissolution
Combien de personnes à ce moment-là peuvent-elles être dignes d'être sauvées
Le Ciel et la Terre ne sont pas droits, qui connaît le principe

Le 20 septembre 2019

誰識理

大法一鳴塵渣起
烏煙瘴氣共匪痞
層層天體落屍羶
天昏地暗壞無底
毀滅之中誰是神
干擾創世罪無比
蒼穹成住在道中
壞時離道眾為己
末後壞惡待解體
此刻救度幾人行
天地不正誰識理



二零一九年九月二十日

Difficile de donner le salut aux autres et à soi-même

Pour un disciple de *Dafa*, la cultivation n'est pas difficile
Ce sont les attachements dans le cœur qui font barrage, l'un après l'autre
L'homme supérieur entend les tribulations et les résout avec le sourire
L'homme moyen n'arrive pas à garder son calme face à l'épreuve
L'homme inférieur ne parvient jamais à abandonner tous ses cœurs humains
Dafa est en train d'être transmis dans le monde, n'est-ce pas extraordinaire
Donner le salut aux autres et à soi-même, retourner à la plénitude parfaite
Combien peuvent y arriver, combien ne savent qu'en parler

Le 22 septembre 2019

度人度己難

大法徒修不難
重重凡心處處攔
上士聞難一笑解
中士遇關不坦然
下士人心去不完
大法傳世不非凡
度人度己圓滿還
幾人能行幾人空談



二零一九年九月二十二日

Le chemin de retour au Ciel se construit avec Dafa

La vie est comme un frêle canoë
Dans les eaux calmes, il vogue sans souci
Ballotté par le vent et les vagues, il est impuissant
Où est la rive et quand cela finira-t-il
La plupart des gens sont descendus du paradis, mais ont mis de
côté leur mission
L'athéisme et la théorie de l'évolution emprisonnent la nature
divine
Préserve la bonté, ne glisse pas vers le bas en suivant le monde
en déclin
Tandis que le monde dévie, préserve la tradition, les divinités
sont là autour de toi
Le chemin de retour au Ciel se construit avec *Dafa*

Le 27 septembre 2019

回天路用大法修

生命像一只獨木舟
平緩時無慮無憂
風浪中顛沛無助
何處是岸不知休
人多來自天堂把使命丟
無神論進化論在把神性囚
守住善良別隨世風往下溜
變異中守住傳統神在四周
回天的路用大法修



二零一九年九月二十七日

Reflets

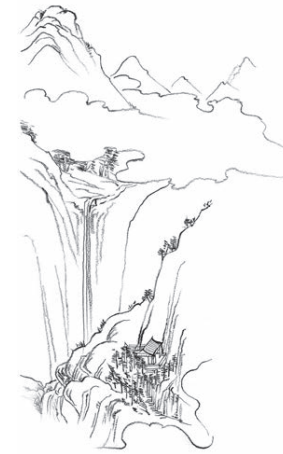
Des nuages de brume entourent le pavillon
L'encens parfumé effleure le visage
Si serein, hors du monde terrestre
Si tranquille, sans l'entrave de la forme humaine

Le 27 septembre 2019

有感

雲霧繞樓台
香煙撲面來
幽境塵世外
清靜脫人骸

二零一九年九月二十七日



Le chemin divin ne va pas dévier

Si l'on regarde en arrière, la vie humaine ne dure qu'un instant
Dans la renommée, les intérêts et le sentiment on lutte
âprement pour être le premier
Que peut-on emmener avec soi auquel on a été attaché toute
une vie
On s'en va les mains vides, poussière et fumée
On est venu dans ce monde pour attendre le Créateur
Pour obtenir le *Fa*, se rectifier à travers la cultivation, être
sauvé et retourner au Ciel
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont la tromperie du
démon rouge
Par qui sont menées les conceptions modernes
Préserve la bonté et le chemin de la tradition
Le chemin divin du salut ne va pas dévier

Le 27 septembre 2019

神路不會偏

人生回首一瞬間
名利情中苦爭先
一世執著帶何走
兩手空空塵如煙
來世為等創世主
得法修正度回天



無神進化紅魔騙
現代觀念被誰牽
守住善良傳統路
得救神路不會偏

二零一九年九月二十七日



N'échoue pas

La réincarnation d'une vie est attendue
Le temps est venu où toute chose a atteint la dégénérescence et
la destruction
Le Créateur est en train de recréer le nouveau corps céleste
Par amour pour tous les êtres
La plupart des hommes sont des divinités descendues dans ce
monde en emportant la confiance de leur royaume céleste
Le Créateur m'a chargé de faire connaître la vérité
Ne te dirige pas vers les conceptions et comportements
modernes
On ne peut pas emmener la renommée, le gain et le *qing* au
moment de retourner au Ciel
L'athéisme et la théorie de l'évolution nuisent aux gens
Préserve la bonté et la tradition, ne vends pas ton âme
Pour que les êtres de ton royaume céleste soient sauvés,
n'échoue pas

Le 1^{er} octobre 2019 à la montagne des Sources du dragon

不要失敗

生命的輪迴是等待
一切到了壞滅的時代
創世主再造新天體
因為他對眾生愛
人多是神下世帶著天國的信賴
我傳真相是創世主的指派
別往現代觀念行為上邁
名利情回天時不能帶
無神論進化論在把人害



守住善良與傳統別把自己出賣
為了你天國眾生得救不要失敗

二零一九年十月一日於龍泉山



Je chante un chant sacré

Je chante un chant sacré

La mélodie émet une onde d'énergie qui fait vibrer ton cœur

Les paroles corrigent le vrai du faux

La plupart des gens sont venus du paradis et descendus dans ce monde dans l'attente de Maitreya

Il est l'incarnation du Créateur qui transmet *Dafa*

N'écoute pas les cris frénétiques de l'athéisme et de la théorie de l'évolution

Les conceptions et comportements modernes mènent les gens vers un monde diabolique

Le démon rouge soulève un vortex de destruction

Préserve la bonté et la tradition, les divinités sont en train de répandre une douce rosée

Dafa est le train express du salut que tu as attendu des milliers d'années

Le 3 novembre 2019

我唱一支神聖的歌

我唱一支神聖的歌

旋律有衝擊心靈的能量波

詞語中在把反正撥

人多來自天堂下世等彌勒

他是創世主的化身把大法傳播

別聽無神論進化論狂呵

現代觀念行為在往鬼域摸

紅魔攪起的是毀滅的漩渦

守住善良與傳統神在把甘露潑

大法是你等待了千年救度的快車



二零一九年十一月三日

Une pensée sidérante

La pensée de sauver tous les êtres
Des vents violents se lèvent dans le corps céleste
Dangers sur dangers en descendant sur Terre
Des dizaines de milliers de démons luttent pour ravir le nouvel univers
Personne ne peut réaliser ses propres désirs
Les divinités chaotiques se déchaînent au stade ultime de la fin
Les forces anciennes deviennent des démons colossaux
Ils s'écrouleront avec l'ancien univers

Le 26 novembre 2019

一念驚

一念救眾生
天體起狂風
下世重重險
新宇萬魔爭
爾等難從願
亂神末後瘋
舊勢成巨魔
隨同舊宇崩

二零一九年十一月二十六日



Qu'est-ce que le bonheur

Qu'est-ce que le bonheur

La richesse ne peut pas acheter un corps en bonne santé
Renommée et sentiment sont des saletés chassées comme de la
poussière par le vent

Les conceptions et comportements modernes obstruent le
chemin du Ciel

Ne pas croire au divin, c'est se mentir à soi-même

La tradition rend l'homme simple et honnête

La bonté est visible aux yeux de toutes les divinités

La plupart des gens sont des divinités réincarnées, venues pour
attendre le Créateur

Au stade ultime de la fin, obtenir le *Fa*, remodeler le corps
divin, sortir de la souffrance de l'illusion

Sauver les êtres de ton royaume céleste, c'est ce qu'ils t'ont
confié là-bas pour le moment où tu descends sur Terre

Le *Dafa* du Saint se transmet, les tambours célestes retentissent
déjà

Combien se sont réveillés du rêve, rationnels et clairs

Combien seront sauvés et retourneront au palais sacré du
royaume céleste

Le 12 décembre 2019

甚麼是幸福

甚麼是幸福

富有買不到健康的身骨

名情是塵風揚起的土

現代觀念行為在把天路堵

不信神是在把自己唬

傳統會使人純樸

善良使眾神共睹

人多是神轉生來等創世主

末後得法重塑神體出迷苦

救起你天國眾生是下世的天囑

聖者的大法開傳已播過天鼓



幾人夢醒理性清楚
幾人得救回天國聖府

二零一九年十二月十二日



Shen Yun est l'espoir

Pour te dire la vérité
Je veux chanter d'une voix forte
La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées
Attendant que le Créateur les sauve et les emmène dans le
nouveau paradis
L'ancien univers est en train de se désintégrer, c'est pourquoi
les hommes sont descendus sur Terre
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont des combines qui
ruinent les gens
Les conceptions et comportements modernes sont en train de
changer l'apparence humaine
Le moyen du salut n'est pas celui qu'imaginent les gens
Qui sait que Shen Yun porte l'énergie du salut
Les portes du Ciel sont ouvertes, mais pas pour longtemps
C'est la grâce du Créateur
C'est l'espoir de l'humanité

Le 24 décembre 2019

神韻是希望

為了告訴你真相
我要放聲歌唱
世人多是神轉生
為等創世主救往新天堂
舊宇在解體人們才來世上
無神論進化論是毀人的伎倆
現代觀念行為在改變人樣
救度方式不是人的想像
誰知道神韻有解救的能量
天門已開不久長



這是創世主的恩典
這是人的希望

二零一九年十二月二十四日



Rayonner de lumière

La vie de myriades de choses, d'hommes et de divinités est donnée par le Créateur

La loi de formation, stabilité, dégénérescence et destruction, c'est Lui qui l'a établie

La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées qui L'attendent pour être sauvés de l'infortune

Se réincarnant encore et encore, les gens ont perdu leur nature divine

Les péchés accumulés au cours de toutes les vies ont créé la situation difficile de la calamité finale

Les conceptions et comportements modernes conduisent sur une voie démoniaque

L'athéisme et la théorie de l'évolution sont des hérésies sans fondement

Les phénomènes chaotiques de la société font que les gens s'enfoncent dans la boue

Le démon rouge communiste répand virus et maladies

Le Créateur est déjà arrivé dans ce monde, même si tout semble calme

Il cherche les personnes bonnes et les nettoie avec la vérité

Dafa se propage immensément, c'est Lui qui est en train de rayonner de Sa lumière radieuse

2020

放光明

萬物人神是創世主給的生命
成住壞滅的規律是他所定
世人多是神轉生等他救出不幸
輪迴輾轉中人失去了神性
生命的罪業積成了末劫困境
現代觀念行為是魔道行
無神論進化論邪說無憑
社會亂象把人陷入泥濘



共產紅魔在散播毒病
創世主已來世看似平靜
他用真相把好人找出洗淨
大法洪傳是他在大放光明

二零二零年



Venir pour te sauver

La compassion c'est un cœur immense
La bonté forge de nobles corps
Qui ne vont pas vaciller dans la tempête
Sous les éloges, calmes, sans orgueil, le cœur inébranlable
Parce que nous sommes venus pour les êtres
La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées
mais ensevelies dans l'illusion
Le chemin de retour au Ciel, le Créateur l'a déjà arrangé pour
les hommes
Pour pouvoir dire la vérité en ces temps déchaînés du stade
ultime de la fin
Nous sommes persécutés
Au milieu du danger notre conviction ne change pas
Réussir la cultivation, devenir un Éveillé juste dans le *Fa* juste,
seulement alors on peut percer les sombres nuages

2020

為救你而來

慈悲是洪大的胸懷
善良鑄就了高貴的形骸
狂風中不會搖擺
讚美中坦然不驕心不改態
因為我們為眾生而來
世人多是神轉生被迷埋
回天路創世主已為人安排
為能把真相在瘋狂的末後表白
因此被迫害
危難中信念不會改
修成正法正覺才能破陰霾



二零二零年

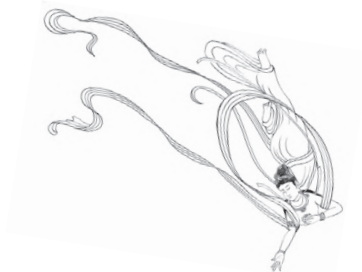
Mon chant

Un chant circule dans mon pays natal
Disant de ne pas être emporté quand monte la marée rouge
Au stade ultime de la fin viendra le Créateur qui répandra une
douce rosée
Les divinités veilleront et protégeront ceux qui seront sauvés
La plupart des gens viennent du Ciel, mais sont entourés par le
voile de l'illusion
Les conceptions et comportements modernes mènent au danger
et au malheur
L'athéisme et la théorie de l'évolution, c'est boire du vin
empoisonné
Ne suis pas le démon rouge pour t'adonner à tes désirs
extrêmes en le payant de ta vie
Préserve la bonté et la tradition, le Parti pervers est dans ses
derniers jours
Les disciples de *Dafa* propagent la vérité qui ramène au Ciel

2020

我的歌

我的家鄉流傳著一支歌
紅潮來時別隨波
末後創世主來把甘露潑
得救之人神護呵
人多來自天堂被迷遮
現代觀念行為在走向險厄
無神論進化論是把毒酒喝
別隨紅魔極慾用命奢
守住善良與傳統邪黨日不多
大法徒在把回天的真相傳播



二零二零年

Foi

Parce que j'ai la bonté dans mon cœur
Parce que je propage *Dafa* partout
Je suis aux côtés du divin dans ce monde chaotique
Dans l'élimination, je vois toute la tristesse et la misère de ceux
qui ne croient pas au divin
Le Créateur a montré Sa compassion et Son pouvoir suprême
Les divinités ont créé les êtres humains, c'est pour te sauver et
te ramener au paradis
Dans la tradition, maintiens ta foi
Ne deviens pas la bête du démon
Suis le chemin du divin, seulement alors tu seras heureux et
fortuné
Car l'univers et les myriades de choses et de vies sont Sa
création

2020

信仰

因為我心懷善良
因為我把大法洪揚
亂世中我站在神的一邊
淘汰中看盡不信神的悲哀淒涼
創世主展現了慈悲與超強
神造人是為救你回天堂
在傳統中保持信仰
不要當魔的虎狼
遵照神的路才會幸福吉祥
因為宇宙萬物與生命是他開創

二零二零年



Dans ce monde chaotique, on est en train d'observer le cœur de l'homme

Pourquoi le monde est-il aussi chaotique

C'est uniquement le cœur de l'homme malveillant qui attire les
désastres

Sans la croyance dans le divin, on rencontrera la désintégration
et on perdra la vie au stade ultime de la fin

Avec les conceptions et comportements modernes on est le
compagnon des démons

Les divinités n'ont pas créé les êtres humains pour qu'ils vivent
dans une telle décrépitude

Mais pour attendre que les divinités leur donnent l'occasion et
affinité de retourner au Ciel

Le Créateur fait tourner le *Falun* avec une infinie grâce sacrée

Le vœu que tu as fait pour venir dans ce monde, ce n'était pas
pour la renommée, le gain et le *qing*

Reste loin de la frénésie des derniers jours du Parti pervers,
évite la grande catastrophe

Seuls ceux qui seront épargnés de la grande élimination
pourront triompher

2020

亂世在看人心

世上為何這麼亂

都是人心不善招來的患

不信神末後會解體命散

現代觀念行為是與魔為伴

神造人不是叫其活的這麼爛

等待神再給回天的機緣

創世主聖恩浩蕩把法輪轉

名利情不是來世的願



遠離邪黨末日瘋狂避大難
大淘汰中能留下來的才是勝算

二零二零年



Le cœur humain fait barrage

Une attente qui vient de loin
L'appel de temps immémoriaux
La plupart des gens viennent du Ciel avec un vœu ancien
Se réincarnant encore et encore dans ce monde de poussière
rouge rempli d'illusions
La moralité dans ce monde décline toujours plus, les cœurs
humains se rebellent
Derrière l'athéisme et la théorie de l'évolution se tient Satan
Le Créateur a recréé le firmament pour résoudre les tribulations
célestes
Il tourne le *Falun* pour sauver les gens et les emporter au Ciel
au stade ultime de la fin
Les êtres sont déjà en train de cultiver et de lire le *Dafa* qui
sauve
Combien seront sauvés, combien auront des regrets
Sauver les gens n'est pas difficile, c'est le cœur humain lui-
même qui fait barrage

Londres, le 21 janvier 2020

人心攔

遙遠的期盼
亙古的召喚
人多是天上來帶著宿願
輾轉輪迴紅塵迷漫
世風日下人心在逆叛
無神論進化論背後是撒旦
創世主再造蒼宇解天難
末後救人回天把法輪轉
救度的大法眾生已在修在看
幾人得救幾人遺憾
救人不難人心自己攔

二零二零年一月二十一日於倫敦

L'occasion et affinité de l'éternité n'est que pour cette fois-ci

Il y a un chemin pour retourner au Ciel, ce n'est pas un rêve
Le *Dafa* qui conduit au Ciel est le grand véhicule qui emmène
et sauve les êtres
Des milliers d'années d'attente, seulement pour cette vie
Maintenant, le Créateur est venu dans ce monde pour rectifier
le *Fa*
Avec les conceptions et comportements modernes, on se dupe
soi-même
Derrière l'athéisme et la théorie de l'évolution, il y a des esprits
pervers en train de bondir
La plupart des gens sont des divinités réincarnées avec une
mission
Dans l'attente d'être sauvés par le Créateur, ils sont venus en
pèlerinage
Il nous a demandé de dire la vérité aux gens
Il nous a demandé de diffuser *Dafa* à grande ampleur

Le 19 février 2020

萬古機緣只為這一次

回天有路不是夢
通天的大法度大乘
千年的等待只為這一生
此時創世主來世把法正
現代觀念行為在把自己玩弄
無神論進化論背後是邪靈在蹦
人多是神轉生帶著使命
等創世主救度來朝聖
他叫我們把真相告奉
他叫我們把大法傳盛



二零二零年二月十九日

La vie humaine est attente

La vie humaine est attente

La plupart des gens de ce monde sont des divinités réincarnées,
venant d'au-delà du Ciel

Ils se réincarnent encore et encore, seulement dans l'attente du
Créateur

Il a sauvé l'univers de la désintégration et les vies de la
corruption

En suivant les conceptions modernes, on se fait du tort à soi-
même

Sans la foi dans le divin, on invite le fléau de la pandémie à
dévaster la Terre

Derrière les pensées extrêmes, c'est le démon rouge à l'œuvre

Au moment de l'élimination, les disciples de *Dafa* rattrapent
les gens grâce à la vérité

Parce que c'est le commandement du Créateur

Le 18 juin 2020

人生是等待

人生是等待

世人多是神轉生來自天外

輪迴輾轉為等創世主別無旁帶

他挽救了天宇解體生命敗壞

現代觀念把自己害

不信神才招來瘟疫把大地覆蓋

極端思想背後是紅魔作怪

淘汰中大法徒用真相把人往回拽

因為這是創世主的指派



二零二零年六月十八日

Encore une fois la compassion

Avoir survécu à la catastrophe, le cœur pas encore calme
Vacarmes et disputes en un instant sont terminés
La vérité dite infatigablement avec des paroles bienveillantes
Combien ont changé leur cœur et agi avec bonté
Le printemps revient sur terre, le Ciel et la Terre s'éclaircissent
Les rois vont rentrer, accueillis par tous les êtres
Le *Fa* rectifie le monde humain, montrant encore une fois la
compassion
Voyons alors si on peut discerner le bien et le mal

Le 17 septembre 2020

再慈悲

劫後餘生心未平
萬事紛爭囂然停
良言苦口講真相
幾人回心善中行
大地回春天地晴
王者歸來眾生迎
法正人間再慈悲
再看善惡明不明

二零二零年九月十七日



Le parfum de la compassion

Je me tiens dans la rue, le cœur triste
La grande catastrophe au stade ultime de la fin est suspendue
au-dessus de nos têtes
Où donc courent ces foules affairées
Le *Dafa* qui donne le salut ouvre grand les portes du Ciel
Je distribue ces dépliants qui parlent de vérité
C'est le Créateur qui m'a demandé d'aider les gens
La plupart des gens sont des divinités réincarnées pour être un
être humain
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont une potion qui
trouble l'esprit
Avec les conceptions et comportements modernes, on se fait du
tort à soi-même
Cette vérité peut sauver les gens, les gardant sains et saufs
C'est la compassion et le parfum qui émanent au milieu du
chaos

Le 27 septembre 2020

慈悲的芬芳

我站在街頭心在憂傷
末後的大禍懸頭上
忙碌間人們走向何方
救度的大法使天門大張
我傳遞這真相單張
是創世主叫我把人幫
人多是神轉生把人當
無神論進化論是迷湯
現代觀念行為在把自己傷
這真相能救度使人安康
他是亂中閃放的慈悲與芬芳

二零二零年九月二十七日



À travers le bien et le mal on voit le cœur des gens

Dans ce monde de poussière rouge, je chante une chanson avec des paroles de vérité

Je ne chante pas sur les sentiments affectueux des gens

Au stade ultime de la fin, les hommes sont en danger

L'élimination et le salut sont juste là devant les yeux

Le bien et le mal s'affrontent, on voit le cœur des gens

Derrière la gauche et la droite, la bonté et la méchanceté se dévoilent

Respecter le bien ou suivre le mal, c'est soi-même qui décide

Quand la grande catastrophe sera passée, ceux qui sont sages et bienveillants seront gardés

Le 1^{er} novembre 2020

善惡見人心

紅塵一曲訴真言

不吟兒女情綿綿

末後人在危難中

淘汰救度在眼前

善惡相持看人心

左右背後善惡現

崇善從惡自己定

大劫過後留善賢

二零二零年十一月一日



La grande élection

Dans l'univers clair et lumineux, le démon rouge crée le chaos
Une nation grande et puissante, assaillie par la fraude
La société est manipulée, laissant les gens découragés
Quand reviendront la justice et l'éthique

Le 8 novembre 2020

大選

朗朗乾坤紅魔亂
泱泱大國弊為患
左右社會人心冷
正義良知幾時還

二零二零年十一月八日



Le Fa est dans le monde humain

Je chante haut ce que dit mon cœur
La plupart des gens de ce monde viennent du Ciel
Se réincarnant encore et encore de nombreuses vies
Ensevelis dans l'illusion seulement pour obtenir le *Fa*
Le Créateur sacré est entré dans ce monde de poussière
Dans ce monde chaotique, Il observe tranquillement le rouge, le
noir et le blanc
L'athéisme et la théorie de l'évolution sont des doctrines
perverses
Le démon rouge ruine le monde distillant son venin comme un
cancer
Les conceptions modernes sont une forme de corruption
Il retient la vague violente, éliminant le brouillard maléfique
Rectifiant le monde humain avec une grâce immense et
impétueuse
Le Ciel et la Terre brillent à nouveau, comme l'île légendaire
de Penglai

Le 8 novembre 2020

法在人間

高誦一首訴心懷
世人多是天上來
輾轉輪迴幾多世
就為得法迷中埋
創世聖主入塵埃
亂世靜觀紅黑白
無神進化是邪論
紅魔亂世毒似癌
現代觀念是腐敗
力挽狂瀾除惡霾
洪恩浩蕩正人間
天地復明似蓬萊

二零二零年十一月八日